



**Свидетельство об основнии Корпорации  
с учетом внесенных изменений и дополнений**

**организация Save the Children Federation, Inc.**

**(Неакционерная Корпорация штата Коннектикут)**

Первое: Название Корпорации – “Save the Children” («Корпорация»)

Второе: Деятельность, которую Корпорация должна осуществлять, или осуществлению которой должна способствовать, а также цель, которой она служит является то, чтобы в Соединенных Штатах и во всем мире вносить долгосрочные и позитивные изменения в жизнь детей, находящихся в нужде, в жизнь их семей и общества в целом, осуществлять благотворительную, научную, литературную и образовательную деятельность с тем значением, как это определено в «Кодексе внутренних доходов» часть 501, пункт (с), подпункт 3, и принимать участие в любых других действиях и деятельности, с помощью которой может быть создана корпорация штата Коннектикут на основе исправленной редакции «Акта неакционерных корпораций», с учетом тех ограничений, которые предусматривает указанный Акт.

Третье: Корпорация пользуется всеми правами, которыми ей присвоил закон, всеми правами, которые законы штата Коннектикут предоставляют некапитальным и неакционерным корпорациям, а также всеми законными правами, которые необходимы и рекомендованы для достижения какой-либо или всех целей, указанных в данном Свидетельстве, несмотря на то, указано или нет это право в данном Свидетельстве; только с тем условием, что Корпорация не имеет право пользоваться каким-либо таким условием или привилегий, или осуществлять какую-либо такую деятельность, которые противоречат некоммерческому статусу Корпорации, или осуществление которых запрещено: а) корпорациям, которые в соответствии с «Кодексом внутренних доходов» часть 501, пункт (с), подпункт 3 освобождены от федерального подоходного налога; или б) корпорациям, в отношении которых даже пожертвования подвергаются налогообложению в соответствии с «Кодексом внутренних доходов» часть 170, пункт (с), подпункт 2; а также с тем условием, что деятельность Корпорации не может включать в себя какого-либо вида пропаганду или ее попытку, направленную на изменение существующего законодательства; Корпорация не имеет право принимать участие или включаться (в том числе путем опубликования или распространения заявлений) в какую-либо кампанию по выборам на какую-либо общественную должность на стороне представленного кандидата (или против него).

Четвертое: Корпорация является некоммерческой организацией. Она не имеет право иметь или выпускать акции, или делить прибыль. Полученные Корпорацией доходы или чистая прибыль не могут быть использованы в пользу какого-либо попечителя или служащего

*Working to create real and lasting change for children in need the United States,  
Africa, Asia, Latin America, the Middle East and the Newly Independent States.*

Корпорации, или частного лица (исключением является только лишь разумное вознаграждение, которое может быть выплачено Корпорации или выплачено за оказанную ей услугу). Ни один из попечителей или служащих Корпорации, или частное лицо не имеют право получить какую-либо долю от имущества Корпорации после ее ликвидации.

Пятое: Корпорация не имеет своих членов.

Шестое: Корпорация основана на неопределенный срок.

Седьмое: Несмотря на то, предусматривает или нет данный документ какое-либо отличительное условие, если Корпорация решит преобразоваться в частный фонд, или должна преобразоваться, в том значении как это определено «Кодексом внутренних доходов» часть 509, пункт (а), Корпорация, как частный фонд, станет обязанной выполнить следующие условия:

1. Каждый налоговый год, в соответствии с установленными «Кодексом внутренних доходов» часть 4943 временем и правилами, Корпорация должна распределять прибыль, чтобы не подвергаться налогу на нераспределенную прибыль, как это предусмотрено в указанной части указанного кодекса.
2. Корпорация не имеет право осуществить какой-либо акт торговли со своей стороны, как это определено в «Кодексе внутренних доходов» часть 4941, пункт (д).
3. Корпорация не имеет право иметь долю в коммерческих структурах, как это определено в «Кодексе внутренних доходов» часть 4943, пункт (с).
4. Корпорация не имеет право осуществлять инвестиции, которые противоречат ее статусу, как некоммерческой организации и которые подвержены налогообложению в соответствии с установленным «Кодексом внутренних доходов» часть 4944 правилом.
5. Корпорация не имеет право произвести какие-либо подверженные налогообложению расходы, как это определено в «Кодексе внутренних доходов» часть 4945, пункт (д).

Восьмое: Все права и полномочия Корпорации, а также управление ее деятельностью, имуществом и делами осуществляет постояннодействующий Совет Директоров, который известен под названием Совета Попечителей, или осуществляется под руководством и от имени указанного Совета. Если данное Свидетельство не предусматривает какого-либо другого условия, количество попечителей, срок полномочий, квалификацию (если такая существует) и правило выборов или назначения определяет устав Корпорации, и указанные лица могут быть заменены тем законным путем, которое определяет устав. Если это Свидетельство не предусматривает какого-либо другого условия, использованные в этом Свидетельстве термины «попечитель» или «попечители» включают в себя также и тех попечителей, которым попечительство положено по служебному положению.

Попечители Корпорации, за исключением тех попечителей, которым попечительство положено по служебному положению, в соответствии со сроком их полномочий делятся на три категории, каждая из которых должна состоять примерно из равного количества лиц. Указанные категории состоят из попечителей «первой», «второй» и «третьей» категории и каждый год истекает срок полномочий попечителей каждой категории. На ежегодном

собрании Корпорации избираются новые попечители взамен попечителей той категории, срок полномочий которых на время созыва этого собрания истек. Вновь избранные попечители осуществляют свои полномочия в течении 3 лет и до того, пока не будут избраны и не пройдут квалификационный процесс их замена. Если Совет Попечителей решит изменить число попечителей (как это предусмотрено уставом), соответственно должно возрасти или сократиться число попечителей внутри каждой категории, чтобы их число в каждой категории по возможности было одинаковым.

Лицо, которое занимает пост Президента Корпорации, является также попечителем Корпорации по служебному положению на срок занимаемой им должности. Во время определения кворума, такое лицо должно быть принятым к сведению и у него должно быть право голоса. Председатель Совета Попечителей, который уходит со своего поста и который, в другом случае, соответственно с 2-ой статьей 2-ой части устава должен был бы оставить деятельность попечительства, имеет право продолжить деятельность попечительства в течении полного календарного года т.е. до созыва следующего ежегодного собрания. Также как попечитель, которому попечительство положено по служебному положению, так и бывший председатель, которому попечительство положено по служебному положению, во время определения кворума должен быть принят к сведению и у него должно быть право голоса.

Девятое: а) Ни на кого, кто есть или был попечителем Корпорации не может быть возложена личная ответственность перед Корпорацией из-за нарушения деятельности попечительства в виде компенсации за ущерб выше той суммы, если такая существует, которую такой попечитель получил в виде вознаграждения за оказанную Корпорации службу в течении года, когда произошло нарушение, если такое нарушение: (а) не является со стороны попечителя результатом умышленного нарушения закона; б) не дает попечителю или его помощнику в соответствии с частью 33-840 «Общих статусов штата Коннектикут» возможность получить незаконную личную экономическую выгоду; в) не указывает со стороны попечителя на недобросовестное поведение и сознательное пренебрежение в обстоятельствах, когда попечитель знал, что его действие или бездействие неоправданно создавало серьезную опасность нанесения ущерба Корпорации; г) не является грубым, непростительно неосторожным актом, что является по отношению к Корпорации равносильным невыполнению обязанностей попечителя. Отмена или изменение условий этой статьи Советом Попечителей Корпорации, или принятие какого-либо условия, которое не соответствует ее содержанию, не наносит ущерб и не ограничивает право облегчить или защитить права какого-либо действующего или бывшего попечителя, которые у него были до отмены или изменения указанных условий, или до дня принятия несоответствующего условия.

б) облегчение ответственности действующего или бывшего попечителя, которое предусматривает вышеуказанная статья, не исключает другого рода облегчения ответственности или полного освобождения от такового, которое предусматривает или которое может быть обеспечено какому-либо лицу законом штата Коннектикут, которое действительно ко времени вступления в силу данного Свидетельства, с учетом всех в будущем принятых изменений и дополнений.

Десятое: В случае ликвидации или прекращения деятельности Корпорации, с учетом тех ограничений, которые могут существовать в связи с имуществом Корпорации, имущество Корпорации, которое останется после выполнения всех обязательств Корпорации и

удовлетворения всех ее кредиторов. Советом Попечителей, в соответствии с планом распределения имущества, будет передано одной или нескольким организациям, которые удовлетворяют следующие требования:

1. Организация основана и действует: а) только для осуществления тех целей, которые определены во второй статье данного Свидетельства; или б) только для осуществления тех целей, которые, по мнению Совета Попечителей, соответствуют или способствуют тем целям, которые указаны во второй статье данного Свидетельства;
2. Организация является: а) организацией, которая в соответствии с «Кодексом внутренних доходов» часть 501, пункт (а) освобождена от федерального подоходного налога, как одна из тех организаций, которые указаны в «Кодексе внутренних доходов» часть 501, пункт (с), подпункт 3, или б) федеральным органом или органом управления штата или подобным политическим подразделением и имущество организации должно быть использовано для общественных целей.

Любое такое имущество, которое не будет распределено указанным правилом, постановлением Верховного Суда того округа, где находится головной офис организации, будет использовано только для тех целей и будет передано только тем организациям, которые определит указанный Суд, с тем условием, что каждая такая организация в соответствии с «Кодексом внутренних доходов» часть 501, пункт (а), освобождена от федерального подоходного налога, как одна из тех организаций, которые указаны в «Кодексе внутренних доходов» часть 501, пункт (с), подпункт 3, или является федеральным органом или органом управления штата или подобным политическим подразделением, которое должно использовать указанное имущество для общественных целей.

Одиннадцатое: На заседании Совета Попечителей, на котором присутствует кворум, решением большинства, двумя-третьими голосов, в данное Свидетельство могут быть внесены изменения и дополнения, с тем условием, что недопускается вносить в Свидетельство какие-либо такие изменения и дополнения, которые дадут Корпорации право осуществлять деятельность, которая не соответствует статусу организации, предусмотренному «Кодексом внутренних доходов» часть 501, пункт (с), подпункт 3 и, осуществленные по отношению к которой пожертвования подвергаются налогообложению в соответствии с «Кодексом внутренних доходов» часть 170, пункт (с), подпункт 2.

Двенадцатое: Корпорация обязана полностью выплатить своим попечителям вознаграждение, на выплату которого Корпорация имеет право в соответствии с исправленной редакцией «Акта неакционерных корпораций» штата Коннектикут. Помимо указанного, Корпорация обязана возместить своим попечителям расходы, произведенные последними по отношению к третьим лицам, как возмещение ущерба по вине какого-либо действия или бездействия, которые они, как попечители осуществили или не осуществили, с тем условием, если такой ущерб: а) не является результатом преднамеренного нарушения закона; б) не дает попечителю или его помощнику в соответствии с частью 33-840 «Общих статусов штата Коннектикут» возможность получить незаконную личную экономическую выгоду; в) не указывает со стороны попечителя на недобросовестное поведение и сознательное пренебрежение своими обязанностями по отношению к Корпорации в обстоятельствах, когда попечитель знал, что его действие или бездействие неоправданно создавало серьезную опасность нанесения ущерба Корпорации; г) не является грубым, непростительно

неосторожным актом, что равносильно отказу от выполнения обязанностей попечителя по отношению к Корпорации.

Корпорация обязана возместить расходы или заранее выдать денежные средства каждому служащему Корпорации, ее сотруднику или агенту, который не является попечителем, в соответствии с тем же правилом, которое было применено по отношению к попечителю. Корпорация может возместить расходы или заранее выдать денежные средств указанным лицам в соответствии с тем правилом, которое предусматривает исправленная редакция «Акта неакционерных корпораций» штата Коннектикут часть 33-1122.

Несмотря на вышеуказанное, Корпорация не обязана возместить какому-либо попечителю, служащему, сотруднику или агенту выплату или штраф за неоплаченные налоги, которые могут быть возложены на эти лица в соответствии с условиями «Кодекса внутренних доходов» часть 4958.

Триннадатое: В данном Свидетельстве все ссылки на положения «Кодекса внутренних доходов» являются ссылками на положения «Кодекса внутренних доходов» редакции 1986 года, с учетом внесенных изменений и дополнений, или на соответственные положение (положения) в будущем принятого федерального налогового закона. В данном Свидетельстве все ссылки на положения закона «Основных Статусов Штата Коннектикут» или других законов штата Коннектикут, которые определены в указанных статусах, являются ссылками на положения закона «Основных Статусов Штата Коннектикут» редакции 1957 года, с учетом внесенных изменений и дополнений или на положение (положения) закона, принятого в будущем штатом Коннектикут. В данном Свидетельстве все ссылки на положения исправленной редакции «Акта неакционерных корпораций» штата Коннектикут являются ссылками на положения исправленной редакции «Акта неакционерных корпораций» штата Коннектикут, с учетом внесенных изменений и дополнений или на соответственные положение (положения) закона, принятого в будущем штатом Коннектикут.

[Штамп]

Служба Государственного Секретаря штата Коннектикут

Удостоверяю, что данный документ является настоящей копией зарегистрированной в нашем офисе записи, для подтверждения которой подписываю данный документ и ставлю большую печать штата Коннектикут. Исполнено в городе Хартфорде, 22 мая 2003 года.

[Подпись]

[Печать]

**Офис Государственного Секретаря Штата Коннектикут**

Я, Государственный Секретарь штата Коннектикут и хранитель печати штата подтверждаю, что

организация **Save the Children, Incorporated**

неакционерная организация, которая основана в соответствии с законом «Общие Статусы», нами была проведена в регистрации 15 августа 1962 года. Далее перечислены изменения, на основании которых было изменено название организации и которые были зарегистрированы нашей службой в день выдачи данного Свидетельства.

изменения, на основании которых было изменено название организации на следующее новое название:

**Save the Children Federation, Inc.**

Дата регистрации:

21 октября 1997 года

время: 15:00

Дата вступления в силу:

21 октября 1997 года

время: 15:00

В соответствии с находящимися у нас документами и записями удостоверяется, что организация существует по сей день

[Подпись]

Дата выдачи: 22 октября 2003 года